

DOCUMENTO A: SOCIEDAD DE AMIGOS, EXTRACTOS DE LAS ACTAS DE LA REUNIÓN ANUAL DEL 23 AL 28 DE SEPTIEMBRE DE 1776

***Note:** La Sociedad Religiosa de los Amigos o Cuáqueros llegó a Norteamérica en los inicios para difundir sus creencias y escapar de la persecución. Los cuáqueros estaban repartidos por las trece colonias y sus creencias religiosas entraron en conflicto con la amenaza de guerra durante la época de la Revolución estadounidense. Los cuáqueros son pacifistas y eligen no participar en guerras, y tampoco creen en la pena de muerte por los crímenes cometidos.*

... En este tiempo de singular dificultad y prueba... somos unánimes en el sentimiento de que...

los amigos [cuáqueros] deben ser particularmente vigilantes y velar cristianamente por ellos mismos y entre sí...

Estamos unidos en la opinión de que aquellos que profesan la religión con nosotros y pagan abiertamente o en connivencia [secretamente] cualquier multa, penalidad o impuesto en reemplazo de sus servicios personales para continuar con la guerra bajo los disturbios reinantes, o que consienten y permiten que sus hijos, aprendices o sirvientes actúen en ella, violan así nuestro testimonio cristiano y, al hacerlo, manifiestan que no están en comunión religiosa con nosotros... [cualquier cuáquero que paga impuestos/multas para compensar el hecho de que no luchan en la guerra está yendo en contra de sus valores religiosos, deben negarse a participar y aceptar la pena de cárcel/castigo].

Deseamos afectuosamente que los Amigos se abstengan de participar en cualquier comercio o negocio que tienda a promover la guerra y, particularmente, de compartir o participar en el botín de la guerra, comprando o vendiendo bienes trofeo de cualquier tipo...

Fuente:

Quakers address the problem of Slavery (1776). [extracto] Digital history.com.
https://www.digitalhistory.uh.edu/disp_textbook.cfm?smtID=3&psid=147

DOCUMENTO B: SENTIDO COMÚN [EXTRACTO], POR THOMAS PAINE (1776)

Note: Thomas Paine, participante activo en las revoluciones estadounidense y francesa, y uno de los primeros defensores de la antiesclavitud, los derechos de la mujer, la protección de los animales y la educación pública gratuita, fue también quien propuso que su país de adopción se liberara de Gran Bretaña. Nacido en 1737, hijo de un pobre fabricante de corsés cuáquero, Paine fue aprendiz de su padre a los 12 años. Más tarde huyó para convertirse en peón de barco y pirata, enseñó en la escuela, fue recaudador de impuestos y se involucró con grupos que se oponían en secreto al rey de Gran Bretaña. A la edad de 37 años, se marchó de Inglaterra, llevando cartas de presentación de Benjamin Franklin. Dieciocho meses después, en enero de 1776, publicó el Sentido Común, del que se vendieron 150 000 ejemplares.

En las siguientes páginas no ofrezco más que hechos simples, argumentos sencillos y sentido común.

He oído decir a algunos que, como América ha florecido bajo su anterior conexión con Gran Bretaña, la misma conexión es necesaria para su futura felicidad, y siempre tendrá el mismo efecto. Nada puede ser más falaz [falso] que este tipo de argumento. Es como si afirmáramos que, porque un niño se ha alimentado de leche, no ha de comer nunca carne, o que los primeros veinte años de nuestra vida han de ser un precedente para los siguientes. Pero incluso esto es admitir más de lo que es cierto; porque respondo... que América habría florecido tanto, y probablemente mucho más, si ninguna potencia europea se hubiera fijado en ella...

Pero ella nos ha protegido, dicen algunos. . . Hemos presumido de la protección de Gran Bretaña, sin considerar, que su motivo era el interés y no el apego. . .

Dado que Europa es nuestro mercado comercial, no debemos establecer ninguna conexión parcial con ninguna parte de ella. El verdadero interés de Estados Unidos es mantenerse al margen de las contiendas [peleas] europeas, cosa que nunca podrá hacer mientras, por su dependencia de Gran Bretaña, se convierta en el peso de la balanza de la política británica. Europa está demasiado poblada de reinos para estar mucho tiempo en paz, y siempre que estalla una guerra entre Inglaterra y cualquier potencia extranjera, el comercio de América se arruina, debido a su conexión con Gran Bretaña. ...

Hay algo absurdo en suponer que un continente esté perpetuamente gobernado por una isla. . .

.

Un gobierno propio es nuestro derecho natural. . . Los que se oponen a la independencia ahora, no saben lo que hacen: están abriendo la puerta a la tiranía eterna. . . .

Fuente:

Paine, T. (1776). Common sense. Extractos de "The thoughts on the present state of American affairs". US history.org. <https://www.ushistory.org/paine/commonsense/sense4.htm>

DOCUMENTO C: CHARLES INGLIS, EL VERDADERO INTERÉS DE ESTADOS UNIDOS DICHO DE MANERA IMPARCIAL [EXTRACTO] (1776)

Note: El panfleto "Sentido común" a favor de la revolución, de Thomas Paine, que fue ampliamente leído y reimpresso después de su aparición inicial en enero de 1776, horrorizó a varios lealistas que publicaron inmediatamente sus refutaciones. La más perturbadora para los patriotas, quizás, fue la escrita un mes después por el reverendo Charles Inglis, un clérigo anglicano nacido en Gran Bretaña cuya congregación en la Iglesia de la Trinidad, en la ciudad de Nueva York, era mayoritariamente lealista.

...Supongamos que nos rebeláramos contra Gran Bretaña, nos declararíamos independientes y estableciéramos una república propia, ¿cuál sería la consecuencia? Se me hieló la sangre cuando pienso en las calamidades, en los complicados males que surgirían...

La devastación y la ruina deben marcar el progreso de esta guerra a lo largo de la costa marítima de los Estados Unidos. Hasta ahora, Gran Bretaña no ha ejercido su poder. La cantidad de tropas y barcos de guerra que tiene aquí en la actualidad es un poco mayor de lo que ella juzgaba necesario en tiempos de paz...

Pero en cuanto declaremos la independencia, la guerra despiadada, con todos sus horrores agravados, asolará nuestra feliz tierra de antaño. Nuestras costas y puertos serán destrozados, y tomarán nuestros barcos. Se derramarán torrentes de sangre, y miles de personas se verán reducidas a la mendicidad y la miseria.

Al declarar la independencia, perderíamos instantáneamente toda la ayuda de nuestros amigos en Inglaterra. Dejarán de decir cualquier cosa a nuestro favor, ya que serían vistos como rebeldes y tratados como tal.

La única potencia europea de la que podemos recibir ayuda es Francia. Pero Francia está ahora en paz con Gran Bretaña; ¿y es posible que Francia interrumpa esa paz, y se arriesgue a empezar otra guerra con Inglaterra, por el motivo desinteresado de ayudar y proteger a estas colonias? ...

Fuente:

Inglis, C. (1776). Deceiver unmasked: Or loyalty and interest, united, in answer to a pamphlet entitled common sense. The true interest of America impartially stated [extracto de la sección III]. Americainclass.org.
<http://americainclass.org/sources/makingrevolution/rebellion/text7/inglisdeceiverunmasked.pdf>